



Comité de l'environnement et de la protection du climat

Programmes soutenus par les
tarifs

BUDGET préliminaire 2018

Équilibré, abordable et progressiste

Déposé 8 Novembre, 2017



Direction générale des travaux publics et de l'environnement

Services d'eau

Budget 2018 – Note d'information

Description

Les Services d'eau sont chargés de la gestion des opérations, de l'entretien et de la réparation du réseau central d'approvisionnement en eau potable de la ville et de ses cinq (5) réseaux de puits collectifs; ils sont également responsables de la collecte des eaux pluviales et des eaux usées et des systèmes de traitement des eaux usées. Ceci comprend :

- L'exploitation et l'entretien des systèmes intégrés dans les limites du cadre réglementaire;
- La gestion écologique des installations et du réseau de collecte des eaux de la Ville.

Programmes et services offerts

- Exploitation et entretien du réseau central de distribution de la ville, ce qui comprend les usines de purification de l'eau de Britannia et de l'île Lemieux, les dix-sept stations de pompage d'eau potable et les cinq réseaux de puits collectifs : réseau d'eau potable de Carp, réseau d'eau potable de Munster Hamlet, réseau d'eau potable de Kings Park, réseau d'eau potable de Vars et réseau d'eau potable de Shadow Ridge;
- Production d'eau potable, et entretien et réparation de l'équipement électrique et mécanique et des instruments;
- Programmes de détection des fuites;
- Première intervention - intervention 24 heures sur 24 à l'occasion de fuites d'eau potable et d'eaux usées;
- Exploitation, entretien (y compris désinfection) et réparation de plus de 3 000 km de conduites d'eau principales et de 47 000 robinets d'alimentation;

- Protection contre les incendies par l'inspection, l'entretien et la réparation de plus de 22 000 bornes-fontaines publiques;
- Maintien de l'agrément de la Ville à titre d'organisme exploitant du système de gestion de la qualité de l'eau potable;
- Soutien opérationnel aux projets de réfection des infrastructures et aux projets d'aménagement;
- Exploitation et entretien (y compris nettoyage, inspection et réparation) du système de collecte des eaux usées, qui compte plus de 5 800 km de conduites d'eaux usées, d'eaux pluviales et d'eaux usées mixtes, 107 000 regards d'égout, 111 000 bassins collecteurs et 1 600 sorties d'écoulement d'eaux pluviales;
- Exploitation et entretien de 84 stations de pompage d'eaux usées mixtes et d'eaux pluviales, des régulateurs/installations de stockage d'eaux usées mixtes, des installations de gestion des odeurs et du Centre environnemental Robert-O.-Pickard;
- Surveillance, conformité et mise en application du *Règlement municipal sur les égouts*;
- Exploitation et tenue à jour du système SCADA et communications connexes;
Assurance de la qualité, gestion de la conformité et production de rapports.

Direction de la gestion des eaux usées

Budget 2018 – Note d'information

Description

La Direction de la gestion des eaux usées, en collaboration avec la Direction des services des affaires et la Direction du génie de l'environnement des Services environnementaux, est responsable de la planification opérationnelle, de la croissance, de la gestion et de l'exploitation écologique du réseau de collecte et de traitement des eaux usées de la Ville. Voici certaines de ses responsabilités :

- Planification opérationnelle des besoins futurs, comme la croissance du réseau.
- Gestion écologique des installations et du réseau de collecte des eaux de la Ville.

Programmes et services offerts

- Exploitation et entretien du Centre environnemental Robert-O.-Pickard.
- Exploitation et entretien (y compris nettoyage et inspection) du réseau de collecte des eaux usées, qui comprend plus de 5 800 kilomètres de conduites d'eaux usées, d'eaux pluviales et unitaires.
- Exploitation et entretien de 85 stations de pompage des eaux usées domestiques et des eaux pluviales et des installations d'élimination des odeurs.
- Respect, surveillance et application du Règlement sur l'utilisation des égouts.
- Gestion de la conformité aux lois environnementales relatives aux eaux usées.
- Exploitation et tenue à jour du système SCADA.
- Gestion du Programme d'installation de dispositifs protecteurs sanitaires résidentiels et des programmes de subvention pour l'élimination des jonctions fautives, et du Programme de remplacement de conduites de raccordement.
- Gestion des biens et des ressources financières.
- Gestion du Programme de gestion des biosolides, y compris le programme d'épandage agricole.

Direction générale des travaux publics et de l'environnement

Services des parcs, des forêts et des eaux pluviales

Budget 2018 – Note d'information

Description

La Direction générale des travaux publics et de l'environnement a la responsabilité de superviser la production et la distribution de l'eau potable ainsi que la collecte et le traitement des eaux usées, d'assurer la gestion des eaux de surface, la collecte, le traitement et l'élimination des déchets solides, l'entretien et l'exploitation des routes, des parcs et des forêts ainsi que l'aménagement et l'exploitation des stationnements.

Programmes et services offerts

La Direction générale des travaux publics et de l'environnement a des mandats clairs en matière de services et des responsabilités précises liées à ses secteurs d'activité, notamment :

- servir de guichet unique pour l'exploitation et l'entretien des routes, des parcs et des forêts de la Ville, les questions liées au stationnement et les services environnementaux comme l'eau potable, les eaux usées, les eaux de surface et les déchets solides;
- avoir la capacité de réagir rapidement et de partager des ressources;
- avoir des districts de service communs pour toutes les opérations sur le terrain;
- avoir des normes de service claires;
- être structurée en fonction des besoins de la collectivité;
- être fortement axée sur l'amélioration continue et la gestion du rendement.

Les Services des parcs, des forêts et des eaux pluviales :

- Assurent la gestion centralisée des parcs de la Ville, y compris 508 terrains de sport, 282 terrains de balle, 4421 hectares de terrain à vocation de parc répartis en plus de 1247 lieux, et 1984 structures de jeu; traitent en moyenne 6000 demandes de service par année, dont 97 % dans les niveaux de service établis;
- Gèrent tous les aspects liés aux 10 000 hectares de forêts urbaines et rurales de la Ville, dont 346 000 arbres en bordure de rue ou dans les parcs; plantent chaque année 125 000 arbres dans les zones urbaines, suburbaines et rurales de la Ville; gèrent les espèces envahissantes comme l'agrile du frêne; arrosent les arbres nouvellement plantés ou plantés en zone à revêtement dur et programment leur entretien; au besoin, procèdent à l'enlèvement d'arbres et de souches;
- Sont responsables de la planification opérationnelle, de la croissance et de la gestion du réseau de drainage et de traitement des eaux pluviales de la Ville, qui comprend 234 bassins de rétention des eaux pluviales, 113 installations souterraines de traitement et de contrôle des eaux pluviales; entretiennent les quelque 2600 km du système d'égout pluvial et des installations connexes; réalisent environ 106 000 analyses de l'eau par année; supervisent les programmes et initiatives interservices de gestion des eaux pluviales.

Ville d'Ottawa

Comité de l'environnement et de la protection du climat – Financé par les redevances – Besoins en ressources de fonctionnement en milliers (000 \$)

	2016	2017		2018	Variations en \$ par rapport au Budget 2017
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Dépenses par programme					
Services de gestion de l'eau potable	161,318	170,945	172,460	178,940	6,480
Services de gestion des eaux usées	155,329	147,720	148,445	154,890	6,445
Services de gestion des eaux pluviales	27,768	45,874	46,267	48,497	2,230
Dépenses brutes	344,415	364,539	367,172	382,327	15,155
Récupération des coûts et affectations	-18,365	-16,787	-17,065	-17,085	-20
Revenus	-339,749	-340,017	-350,107	-365,242	-15,135
Besoins nets	-13,699	7,735	0	0	0
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	62,464	58,566	57,126	59,078	1,952
Heures supplémentaires	1,637	2,025	2,550	2,603	53
Matériaux et services	41,508	44,480	49,021	49,872	851
Transferts/subventions/charges financières	171,425	184,704	184,712	196,734	12,022
Coûts du parc automobile	4,714	4,230	4,801	4,831	30
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	62,667	70,534	68,962	69,209	247
Dépenses brutes	344,415	364,539	367,172	382,327	15,155
Récupération des coûts et affectations	-18,365	-16,787	-17,065	-17,085	-20
Dépenses nettes	326,050	347,752	350,107	365,242	15,135
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	-190	-145	-145	-145	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	-5,377	-5,726	-5,726	-5,726	0
Frais et services	-334,182	-334,146	-344,236	-359,371	-15,135
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	-339,749	-340,017	-350,107	-365,242	-15,135
Besoins nets	-13,699	7,735	0	0	0
Equivalents temps plein		0.00	582.62	582.62	0.00

Ville d'Ottawa

Travaux publics et service environnementaux

Direction des services de gestion de l'eau potable – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2016	2017		2018	Variations en \$ par rapport au Budget 2017
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Dépenses par programme					
Part de l'eau dans les services d'eau	56,216	54,335	56,073	57,990	1,917
Services soutien ingénierie innovation et technique	7,852	6,066	6,136	6,302	166
Services soutien technique et aux activités	1,685	1,339	1,546	1,576	30
Non liées au service	95,565	109,205	108,705	113,072	4,367
Dépenses brutes	161,318	170,945	172,460	178,940	6,480
Récupération des coûts et affectations	-3,348	-3,220	-3,220	-3,220	0
Revenus	-164,466	-164,445	-169,240	-175,720	-6,480
Besoins nets	-6,496	3,280	0	0	0
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	35,422	32,136	31,047	32,504	1,457
Heures supplémentaires	977	1,185	1,685	1,718	33
Matériaux et services	17,047	17,267	19,547	20,116	569
Transferts/subventions/charges financières	79,364	86,627	86,635	90,676	4,041
Coûts du parc automobile	3,214	2,699	3,260	3,280	20
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	25,294	31,031	30,286	30,646	360
Dépenses brutes	161,318	170,945	172,460	178,940	6,480
Récupération des coûts et affectations	-3,348	-3,220	-3,220	-3,220	0
Dépenses nettes	157,970	167,725	169,240	175,720	6,480
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	-1,782	-1,995	-1,995	-1,995	0
Frais et services	-162,684	-162,450	-167,245	-173,725	-6,480
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	-164,466	-164,445	-169,240	-175,720	-6,480
Besoins nets	-6,496	3,280	0	0	0
Equivalents temps plein			333.44	333.44	0.00

Ville d'Ottawa

Travaux publics et service environnementaux

Direction des services de gestion de l'eau potable – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2016	Tarif en \$ 2017	Tarif en \$ 2018	Variation en % par rapport à 2017	Variation en % par rapport à 2016	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2018
Raccordement au réseau de distribution							-25
Diamètre de la conduite de branchement							
20 mm (fonte ductile ou fonte)	639.00	652.00	-	s.o	s.o	s.o	
20 mm (PVC)	718.00	732.00	-	s.o	s.o	s.o	
20 mm (autre) – Coût plus 15 %, par heure	135.00	138.00	-	s.o	s.o	s.o	
20 à 50 mm (béton)	1,909.00	1,947.00	-	s.o	s.o	s.o	
25 mm (fonte ductile ou fonte)	711.00	725.00	-	s.o	s.o	s.o	
25 mm (PVC)	795.00	811.00	-	s.o	s.o	s.o	
25 mm (autre) – Coût plus 15 %, par heure	135.00	138.00	-	s.o	s.o	s.o	
40 mm (fonte ductile ou fonte)	947.00	966.00	-	s.o	s.o	s.o	
40 mm (PVC)	1,047.00	1,068.00	-	s.o	s.o	s.o	
40 mm (autre) – Coût plus 15 %, par heure	135.00	138.00	-	s.o	s.o	s.o	
50 mm (fonte ductile ou fonte)	1,506.00	1,536.00	-	s.o	s.o	s.o	
50 mm (PVC)	1,604.00	1,636.00	-	s.o	s.o	s.o	
50 mm (autre) – Coût plus 15 %, par heure	135.00	138.00	-	s.o	s.o	s.o	
100 mm	3,954.00	4,033.00	-	s.o	s.o	s.o	
150 mm	4,357.00	4,444.00	-	s.o	s.o	s.o	
200 mm	5,405.00	5,513.00	-	s.o	s.o	s.o	
Tous les frais ci-dessus pour les branchements de service d'eau doivent être remplacés par le coût majoré de 15%, par heure	-	-	141.00	0.0%	0.0%	1 janv 2018	
100 à 200 mm (béton) – Coût plus 15 %, par h	135.00	138.00	141.00	2.2%	4.4%	1 janv 2018	
Plus de 200 mm – Coût plus 15 %, par heure	135.00	138.00	141.00	2.2%	4.4%	1 janv 2018	
Visite supplémentaire (branchement de service 20 mm-50 mm) (nouveau frais)	-	-	141.00	s.o.	s.o.	1 janv 2018	
Visite supplémentaire (connexion de service > 50 mm) (nouveau frais)	-	-	203.00	s.o.	s.o.	1 janv 2018	
Connexion de service privé (nouveau frais)	-	-	141.00	s.o.	s.o.	1 janv 2018	

Ville d'Ottawa

Travaux publics et service environnementaux

Direction des services de gestion de l'eau potable – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2016	Tarif en \$ 2017	Tarif en \$ 2018	Variation en % par rapport à 2017	Variation en % par rapport à 2016	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2018
Branchements							
Dégel de branchements							
20 et 25 mm (par dégel)	316.00	322.00	-	s.o.	s.o.	s.o.	
Autres – Coût plus 15 %, par heure	158.00	161.00	-	s.o.	s.o.	s.o.	
Dégel à l'eau chaude de branchements situés sur des propriétés privées (tarif horaire)	109.00	130.00	-	s.o.	s.o.	s.o.	
Matériaux	56.00	57.00	-	s.o.	s.o.	s.o.	
Tous les frais ci-dessus pour la décongélation de service doivent être remplacés par le coût majoré de 15%, par heure	-	-	169.00	0.0%	0.0%	1 janv 2018	
Essai de débit de bouches d'incendie	246.00	251.00	256.00	2.0%	4.1%	1 janv 2018	
Frais de services							
Interruption de l'alimentation en eau en cas de défaut de paiement et rétablissement du service une fois le paiement reçu (par intervention)	88.00	90.00	92.00	2.2 %	4.5 %	1 janv 2018	
Interruption de l'alimentation en eau et rétablissement du service (par intervention)	88.00	90.00	92.00	2.2 %	4.5 %	1 janv 2018	
Permis d'utilisation des bouches d'incendie	261.00	266.00	271.00	1.9 %	3.8 %	1 janv 2018	

Ville d'Ottawa

Travaux publics et service environnementaux

Direction des services de gestion de l'eau potable – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2016	Tarif en \$ 2017	Tarif en \$ 2018	Variation en % par rapport à 2017	Variation en % par rapport à 2016	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2018
Obturation de conduites de branchement							
Toutes les tailles	Coût plus 15 % dépôt de 3 000,00	Coût plus 15 % dépôt de 3 000,00	Coût plus 15 % dépôt de 3 000,00	s.o.	s.o.	1 janv 2018	
Inspection (des activités liées au réseau de distribution d'eau)							
Nouvelle conduite d'eau principale et services connexes sans désinfection complète	192.00	196.00	200.00	2.0 %	4.2 %	1 janv 2018	
Nouvelle conduite d'eau principale de 50 m ou moins et services connexes avec désinfection complète	571.00	582.00	594.00	2.1 %	4.0 %	1 janv 2018	
Nouvelle conduite d'eau principale de plus de 50 m et services connexes avec désinfection complète	Coût plus 15%	Coût plus 15%	Coût plus 15%	s.o.	s.o.	1 janv 2018	
Meter Service Charges							
Inspection d'un nouveau compteur d'eau (compteur de 20 mm ou moins)	92.00	94.00	96.00	2.1 %	4.3 %	1 janv 2018	-15
Appel de service – entretien d'un compteur	157.00	160.00	164.00	2.5 %	4.5 %	1 janv 2018	
Appel de service – réparation de la plomberie	24.00	25.00	26.00	4.0 %	8.3 %	1 janv 2018	
Test d'exactitude d'un compteur d'eau (compteur de 25 mm ou moins)	128.00	131.00	135.00	3.1 %	5.5 %	1 janv 2018	
Déplacement supplémentaire (compteur de 25 mm ou moins)	61.00	62.00	64.00	3.2 %	4.9 %	1 janv 2018	
Déplacement supplémentaire (compteur de plus de 25 mm)	78.00	80.00	85.00	6.3 %	9.0 %	1 janv 2018	
Déplacement supplémentaire (compteur de prise d'incendie)	188.00	192.00	200.00	4.2 %	6.4 %	1 janv 2018	
Lecture manuelle d'un compteur d'eau	20.00	21.00	30.00	42.9 %	50.0 %	1 janv 2018	

Ville d'Ottawa

Travaux publics et service environnementaux

Direction des services de gestion de l'eau potable – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2016	Tarif en \$ 2017	Tarif en \$ 2018	Variation en % par rapport à 2017	Variation en % par rapport à 2016	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2018
Nouveaux compteurs d'eau (coûts d'installation compris)							
Diamètre de la conduite de branchement							
15 mm (compteur volumétrique)	346.00	353.00	360.00	2.0 %	4.0 %	1 janv. 2018	
15 mm (compteur volumétrique) (Carlsbad seulement)	527.00	538.00	549.00	2.0 %	4.2 %	1 janv. 2018	
20 mm (compteur volumétrique)	387.00	395.00	403.00	2.0 %	4.1 %	1 janv. 2018	
25 mm (compteur volumétrique)	455.00	464.00	474.00	2.2 %	4.2 %	1 janv. 2018	
40 mm (compteur volumétrique)	849.00	866.00	883.00	2.0 %	4.0 %	1 janv. 2018	
50 mm (compteur volumétrique)	947.00	966.00	985.00	2.0 %	4.0 %	1 janv. 2018	
50 mm (compteur à turbine)	-	-	1,955.00	s.o.	s.o.	1 janv. 2018	
50 mm (compteur combiné)	2,705.00	2,759.00	2,814.00	2.0 %	4.0 %	1 janv. 2018	
75 mm (compteur à turbine)	2,324.00	2,370.00	2,417.00	2.0 %	4.0 %	1 janv. 2018	
75 mm (compteur combiné)	3,403.00	3,471.00	3,540.00	2.0 %	4.0 %	1 janv. 2018	
100 mm (compteur à turbine)	2,841.00	2,898.00	2,956.00	2.0 %	4.0 %	1 janv. 2018	
100 mm (compteur combiné)	4,469.00	4,558.00	4,649.00	2.0 %	4.0 %	1 janv. 2018	
150 mm (compteur à turbine)	4,847.00	4,944.00	5,043.00	2.0 %	4.0 %	1 janv. 2018	
150 mm (compteur combiné)	7,612.00	7,764.00	7,919.00	2.0 %	4.0 %	1 janv. 2018	
Ensemble de compteurs pour prise d'incendie (coût plus 15 %, par heure)	194.00	198.00	202.00	2.0 %	4.1 %	1 janv. 2018	

Ville d'Ottawa

Travaux publics et service environnementaux

Direction des services de gestion de l'eau potable – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2016	Tarif en \$ 2017	Tarif en \$ 2018	Variation en % par rapport à 2017	Variation en % par rapport à 2016	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2018
Compteurs de remplacement (coûts d'installation compris)							
Diamètre de la conduite de branchement							
15 mm (compteur volumétrique)	251.00	256.00	261.00	2.0 %	4.0 %	1 janv. 2018	
15 mm Pos. Disp.(Carlsbad only)	-	-	265.00	s.o.	s.o.	1 janv. 2018	
20 mm (compteur volumétrique)	292.00	298.00	304.00	2.0 %	4.1 %	1 janv. 2018	
25 mm (compteur volumétrique)	360.00	367.00	375.00	2.2 %	4.2 %	1 janv. 2018	
40 mm (compteur volumétrique)	722.00	736.00	751.00	2.0 %	4.0 %	1 janv. 2018	
50 mm (compteur volumétrique)	821.00	837.00	854.00	2.0 %	4.0 %	1 janv. 2018	
50 mm (compteur à turbine)	-	-	1,731.00	s.o.	s.o.	1 janv. 2018	
50 mm (compteur combiné)	2,512.00	2,562.00	2,613.00	2.0 %	4.0 %	1 janv. 2018	
75 mm (compteur à turbine)	2,198.00	2,242.00	2,287.00	2.0 %	4.0 %	1 janv. 2018	
75 mm (compteur combiné)	3,209.00	3,273.00	3,338.00	2.0 %	4.0 %	1 janv. 2018	
100 mm (compteur à turbine)	2,715.00	2,769.00	2,824.00	2.0 %	4.0 %	1 janv. 2018	
100 mm (compteur combiné)	4,275.00	4,361.00	4,448.00	2.0 %	4.0 %	1 janv. 2018	
150 mm (compteur à turbine)	4,695.00	4,789.00	4,885.00	2.0 %	4.0 %	1 janv. 2018	
150 mm (compteur combiné)	7,392.00	7,540.00	7,691.00	2.0 %	4.0 %	1 janv. 2018	
Installation et enlèvement temporaire d'un compteur d'eau	129.00	132.00	135.00	2.3 %	4.7 %	1 janv. 2018	
Remplacement d'un lecteur de compteur d'eau municipal (nouveau ou endommagé)	198.00	202.00	206.00	2.0 %	4.0 %	1 janv. 2018	
Déplacement d'un lecteur de compteur d'eau municipal ou de son câble	156.00	159.00	162.00	1.9 %	3.8 %	1 janv. 2018	

Ville d'Ottawa

Travaux publics et service environnementaux

Direction des services de gestion de l'eau potable – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2016	Tarif en \$ 2017	Tarif en \$ 2018	Variation en % par rapport à 2017	Variation en % par rapport à 2016	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2018
Non liées au service							
Distribution d'eau potable							
Tarif au mètre cube d'eau sur une facture de services d'eau (pour environ 87,5 m ³)	1.801	1.891	1.953	3.3%	8.4 %	1 janv. 2018	-6,040
Tarif variable - par mètre cube d'eau consommée (nouveau en 2018)							
0 - 6 m3	-	-	0.78	s.o.	s.o.	1 janv. 2018	
>6 - 25 m3	-	-	1.55	s.o.	s.o.	1 janv. 2018	
>25 - 180 m3	-	-	1.71	s.o.	s.o.	1 janv. 2018	
>180 m3	-	-	1.90	s.o.	s.o.	1 janv. 2018	
Tarifs annuels fixes - par mètre (nouveau en 2018)							
15 mm	-	-	115.08	s.o.	s.o.	1 janv. 2018	
20 mm	-	-	172.62	s.o.	s.o.	1 janv. 2018	
25 mm	-	-	287.70	s.o.	s.o.	1 janv. 2018	
40 mm	-	-	575.40	s.o.	s.o.	1 janv. 2018	
50 mm	-	-	920.64	s.o.	s.o.	1 janv. 2018	
75 mm	-	-	1,726.20	s.o.	s.o.	1 janv. 2018	
100 mm	-	-	2,877.00	s.o.	s.o.	1 janv. 2018	
150 mm	-	-	5,754.00	s.o.	s.o.	1 janv. 2018	
200 mm	-	-	9,206.40	s.o.	s.o.	1 janv. 2018	
250 mm	-	-	13,234.20	s.o.	s.o.	1 janv. 2018	
400 mm	-	-	52,706.64	s.o.	s.o.	1 janv. 2018	
Compteur combiné	-	-	528.12	s.o.	s.o.	1 janv. 2018	

Ville d'Ottawa

Travaux publics et service environnementaux

Services de gestion des eaux usées – Besoins en ressources de fonctionnement

en milliers (000 \$)

	2016	2017		2018	Variations en \$ par rapport au Budget 2017
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Dépenses par programme					
Part des eaux usées dans les services d'eau	43,985	45,884	47,128	47,957	829
Services soutien ingénierie innovation et technique	4,705	5,316	5,296	5,217	-79
Services soutien technique et aux activités	304	324	325	257	-68
Non liées au service	106,335	96,196	95,696	101,459	5,763
Dépenses brutes	155,329	147,720	148,445	154,890	6,445
Récupération des coûts et affectations	-13,309	-12,098	-12,098	-12,098	0
Revenus	-174,970	-130,747	-136,347	-142,792	-6,445
Besoins nets	-32,950	4,875	0	0	0
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	22,084	21,705	21,554	21,924	370
Heures supplémentaires	642	810	810	830	20
Matériaux et services	22,870	25,615	27,226	27,508	282
Transferts/subventions/charges financières	88,703	76,945	76,945	82,811	5,866
Coûts du parc automobile	1,291	1,301	1,311	1,321	10
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	19,739	21,344	20,599	20,496	-103
Dépenses brutes	155,329	147,720	148,445	154,890	6,445
Récupération des coûts et affectations	-13,309	-12,098	-12,098	-12,098	0
Dépenses nettes	142,020	135,622	136,347	142,792	6,445
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	0	0	0	0	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	-3,472	-3,731	-3,731	-3,731	0
Frais et services	-171,498	-127,016	-132,616	-139,061	-6,445
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	-174,970	-130,747	-136,347	-142,792	-6,445
Besoins nets	-32,950	4,875	0	0	0
Equivalents temps plein			202.16	202.16	0.00

Ville d'Ottawa

Travaux publics et service environnementaux

Services de gestion des eaux usées – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2016	Tarif en \$ 2017	Tarif en \$ 2018	Variation en % par rapport à 2017	Variation en % par rapport à 2017	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2018
Réseaux d'égouts sanitaires et d'égouts pluviaux							
Programme sur l'utilisation des égouts – Droits d'élimination							
Substances liquides à concentration élevée de fosses septiques (par mètre cube)	15.80	16.12	16.44	2.0 %	4.0 %	1 mai 2018	
Substances liquides à concentration élevée de réservoirs de rétention (par mètre cube)	3.39	3.46	3.53	2.0 %	4.0 %	1 mai 2018	
Substances liquides produites à l'extérieur de la ville d'Ottawa (par mètre cube)	27.54	28.09	28.65	2.0 %	4.0 %	1 mai 2018	
Programme sur l'utilisation des égouts – Droits de permis							
Permis annuel	263.16	268.42	273.79	2.0 %	4.0 %	1 mai 2018	
Révision de permis annuel	147.90	150.86	153.88	2.0 %	4.0 %	1 mai 2018	
Programme sur l'utilisation des égouts – Droits de déversement							
Frais de transport	1.30	1.36	1.43	5.0 %	10.3 %	1 mai 2018	
Frais de traitement	0.81	0.85	0.89	5.0 %	10.3 %	1 mai 2018	
Programme sur l'utilisation des égouts – Droits de déversement – Paramètres d'eau d'égout							
Demande biochimique en oxygène (par kg)	1.56	1.59	1.63	2.0 %	4.0 %	1 mai 2018	
Matières en suspension (par kg)	0.83	0.85	0.86	2.0 %	4.0 %	1 mai 2018	
Composés phénoliques (par kg)	1.56	1.59	1.63	2.0 %	4.0 %	1 mai 2018	
Azote kjeldahl (par kg)	6.22	6.34	6.47	2.0 %	4.0 %	1 mai 2018	
Phosphore (par kg)	2.50	2.55	2.60	2.0 %	4.0 %	1 mai 2018	

Ville d'Ottawa

Travaux publics et service environnementaux

Services de gestion des eaux usées – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2016	Tarif en \$ 2017	Tarif en \$ 2018	Variation en % par rapport à 2017	Variation en % par rapport à 2017	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2018
Programme sur l'utilisation des égouts – Droits administratifs							
Entente spéciale de déversement	1,023.00	1,043.00	1,064.00	2.0 %	4.0 %	1 mai 2018	
Entente d'égouts séparatifs	728.00	743.00	758.00	2.0 %	4.1 %	1 mai 2018	
Programme de conformité	1,023.00	1,043.00	1,064.00	2.0 %	4.0 %	1 mai 2018	
Frais de l'entente sur les égouts unitaires	1,023.00	1,043.00	1,064.00	2.0 %	4.0 %	1 mai 2018	
Frais de révision de l'entente sur les déversements d'eaux usées	220.00	224.00	228.00	1.8 %	3.6 %	1 mai 2018	
Frais de révision de l'entente sur les égouts unitaires	220.00	224.00	228.00	1.8 %	3.6 %	1 mai 2018	
Révision d'entente spéciale de déversement (par révision)	110.00	112.00	114.00	1.8 %	3.6 %	1 mai 2018	
Révision de programme de conformité (par révision)	220.00	224.00	228.00	1.8 %	3.6 %	1 mai 2018	
Hausse des droits administratifs et de permis et de déversement selon l'IPC							-10
Non liée au service							
Surtaxe d'égouts pour les réseaux d'égouts sanitaires et d'égouts pluviaux							
Pour chaque propriétaire ou occupant recevant des services d'approvisionnement en eau	117 %	117%	120%	2.6 %	2.6 %	1 janv. 2018	-6,410

Ville d'Ottawa
Travaux publics et service environnementaux
Services de gestion des eaux pluviales – Besoins en ressources de fonctionnement
en milliers (000 \$)

	2016	2017		2018	Variations en \$ par rapport au Budget 2017
	Réels	Prévisions	Budget	Estimations	
Dépenses par programme					
Opérations des eaux pluviales	11,531	10,875	11,268	11,393	125
Services soutien ingénierie innovation et technique	457	409	409	409	0
Services soutien technique et aux activités	343	354	354	354	0
Non liées au service	15,437	34,236	34,236	36,341	2,105
Dépenses brutes	27,768	45,874	46,267	48,497	2,230
Récupération des coûts et affectations	-1,708	-1,469	-1,747	-1,767	-20
Revenus	-313	-44,825	-44,520	-46,730	-2,210
Besoins nets	25,747	-420	0	0	0
Dépenses par catégorie					
Salaires et avantages sociaux	4,958	4,725	4,525	4,650	125
Heures supplémentaires	18	30	55	55	0
Matériaux et services	1,591	1,598	2,248	2,248	0
Transferts/subventions/charges financières	3,358	21,132	21,132	23,247	2,115
Coûts du parc automobile	209	230	230	230	0
Coûts des installations de programme	0	0	0	0	0
Autres coûts internes	17,634	18,159	18,077	18,067	-10
Dépenses brutes	27,768	45,874	46,267	48,497	2,230
Récupération des coûts et affectations	-1,708	-1,469	-1,747	-1,767	-20
Dépenses nettes	26,060	44,405	44,520	46,730	2,210
Revenus par catégorie					
Fédéraux	0	0	0	0	0
Provinciaux	-190	-145	-145	-145	0
Municipaux	0	0	0	0	0
Fonds propres	-123	0	0	0	0
Frais et services	0	-44,680	-44,375	-46,585	-2,210
Amendes	0	0	0	0	0
Autres	0	0	0	0	0
Total des revenus	-313	-44,825	-44,520	-46,730	-2,210
Besoins nets	25,747	-420	0	0	0
Equivalents temps plein			47.02	47.02	0.00

Ville d'Ottawa

Travaux publics et service environnementaux

Services de gestion des eaux pluviales – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2016	Tarif en \$ 2017	Tarif en \$ 2018	Variation en % par rapport à 2017	Variation en % par rapport à 2016	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2018
Services de laboratoire (analyses)							-5
Alcalinité, PH, Conductivité	10.18	10.39	10.60	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Alcalinité – instruments Brinkman (eaux usées)	15.33	15.64	15.95	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Demande biochimique en oxygène	16.76	17.10	17.44	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Demande biochimique en oxygène des matières carbonées	16.76	17.10	17.44	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Chlorure	11.44	11.67	11.90	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Demande chimique en oxygène	10.90	11.11	11.34	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Conductivité	10.18	10.39	10.60	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Carbone organique dissous	14.39	14.68	14.97	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
E. coli (eaux usées)	11.47	11.70	11.93	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Fluorure	16.44	16.77	17.11	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Numération sur plaque des bactéries hétérotrophes	12.18	12.43	12.68	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Acide haloacétique	130.93	133.55	136.22	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Déchets industriels par plasma inductif – 28 éléments	25.90	26.42	26.95	2.0%	4.0%	1 mars 2018	
Métaux par plasma inductif – 5 éléments	13.42	13.69	13.97	2.0%	4.0%	1 mars 2018	
Métaux par plasma inductif – 28 éléments	22.45	22.90	23.36	2.0%	4.0%	1 mars 2018	
Dépistage des métaux par spectrométrie de masse à plasma inductif, eau de surface et eau potable - 27 éléments	-	36.93	37.67	2.0%	s.o.	1 mars 2018	

Ville d'Ottawa

Travaux publics et service environnementaux

Services de gestion des eaux pluviales – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2016	Tarif en \$ 2017	Tarif en \$ 2018	Variation en % par rapport à 2017	Variation en % par rapport à 2016	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2018
Services de laboratoire (analyses) – suite							
Dépistage du plomb par spectrométrie de masse à plasma inductif, eau potable	13.42	13.69	13.96	2.0%	4.0%	1 mars 2018	
Ammoniac – Eaux de surface et eaux usées	10.13	10.33	10.54	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Chromatographie d'échange d'ions	16.44	16.77	17.11	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Mercure	33.32	33.99	34.67	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Nitrates	16.44	16.77	17.11	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
pH	10.18	10.39	10.60	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Phosphore réactif	10.13	10.33	10.54	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Demande biochimique en oxygène soluble	17.89	18.25	18.61	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Demande en oxygène soluble de matières carbonées	17.89	18.25	18.61	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Demande chimique en oxygène soluble	10.90	11.11	11.34	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Densité relative	21.21	21.63	22.06	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Sulfate	11.44	11.67	11.90	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Phosphore soluble	14.96	15.26	15.57	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Azote Kjeldahl soluble	14.96	15.26	15.57	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	

Ville d'Ottawa

Travaux publics et service environnementaux

Services de gestion des eaux pluviales – Frais d'utilisation

	Tarif en \$ 2016	Tarif en \$ 2017	Tarif en \$ 2018	Variation en % par rapport à 2017	Variation en % par rapport à 2016	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2018
Services de laboratoire (analyses) – suite							
Coliformes totaux – E. coli (milieu différentiel)	10.56	10.78	10.99	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Coliformes totaux – E. coli (présence absence)	19.89	20.29	20.69	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Coliformes totaux – E. coli (nombre le plus probable)	20.74	21.15	21.58	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Azote total Kjeldahl	13.81	14.09	14.37	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Phosphore total	13.81	14.09	14.37	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Matières solides totales – eaux usées	10.72	10.94	11.16	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Matières solides totales – matières solides	10.72	10.94	11.16	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Matières solides en suspension	10.01	10.21	10.42	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Trichlorométhane	60.59	61.80	63.04	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Acides volatils	37.31	38.05	38.81	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Acides volatils – eaux usées	11.41	11.64	11.87	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Acides volatils – matières solides	11.62	11.85	12.09	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Matières solides volatiles en suspension (eau)	11.56	11.79	12.03	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Anions dans l'eau potable (chlorure, fluorure, chromatographie d'échange d'ions – NO ₂ et NO ₃ , sulfate)	16.44	16.77	17.11	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Normes chimiques (alcalinité, conductivité, pH)	10.18	10.39	10.60	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Nutriments (ammoniac + ammoniac, phosphore réactif)	11.13	11.35	11.58	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Analyses de l'ATK et du PT (azote total Kjeldahl, phosphore total)	14.81	15.11	15.41	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Spectromètre de masse à source à plasma inductif (ICP-MS) (eau potable et eaux de surface)	36.93	37.67	38.42	2.0 %	4.0 %	1 mars 2018	
Hausse de tarifs pour différentes analyses en laboratoire susmentionnées							

Ville d'Ottawa

Travaux publics et service environnementaux

Services de gestion des eaux pluviales – Frais d'utilisation

	Tarif progressif 2016 \$	Plein tarif 2017 \$	Plein tarif 2018 \$	Variation en % par rapport à 2017	Variation en % par rapport à 2016	Date d'entrée en vigueur	Recettes en milliers (000 \$) 2018
Non liés à une direction générale section							
Tarifs annuels des services de gestion des eaux							
Propriétés résidentielles raccordées (nouveau en							
Maison individuelle/maison jumelée urbaine	-	-	116.85	s.o.	s.o.	1 janv. 2018	-2,205
Maison individuelle/maison jumelée rurale	-	-	116.85	s.o.	s.o.	1 janv. 2018	
Maison en rangée/appartement urbain	-	-	58.42	s.o.	s.o.	1 janv. 2018	
Maison en rangée/appartement rural	-	-	58.42	s.o.	s.o.	1 janv. 2018	
Propriétés résidentielles non raccordées (tarif d'introduction de 2018 de 50 %)							
Maison individuelle/maison jumelée urbaine	40.90	77.90	81.79	5.0%	s.o.	1 janv. 2018	
Maison individuelle/maison jumelée rurale	29.21	55.64	58.42	5.0%	s.o.	1 janv. 2018	
Maison en rangée/appartement urbain	20.45	38.95	40.90	5.0%	s.o.	1 janv. 2018	
Maison en rangée/appartement rural	14.61	27.82	29.21	5.0%	s.o.	1 janv. 2018	
Propriétés industrielles, commerciales et institutionnelles (ICI)							
Propriétés ICI raccordées, urbaines et rurales (nouveau en 2018)							
Évaluation de 0 à 300 k	-	-	54.75	s.o.	s.o.	1 janv. 2018	
Évaluation de > 300 k à 1 M	-	-	259.10	s.o.	s.o.	1 janv. 2018	
Évaluation de > 1 M à 5 M	-	-	966.44	s.o.	s.o.	1 janv. 2018	
Évaluation de > 5 M à 20 M	-	-	4,236.83	s.o.	s.o.	1 janv. 2018	
Évaluation de > 20 M à 50 M	-	-	12,824.25	s.o.	s.o.	1 janv. 2018	
Évaluation de > 50 M à 100 M	-	-	30,951.19	s.o.	s.o.	1 janv. 2018	
Évaluation de > 100 M à 150 M	-	-	51,918.01	s.o.	s.o.	1 janv. 2018	
Évaluation de > 150 M	-	-	109,944.41	s.o.	s.o.	1 janv. 2018	

